

REFERENCE SERIES




Infinity®



Série Référence – La nouvelle génération

A une époque où la volonté de qualité, la pensée créative indépendante et l'attention du petit détail semblent disparaître de l'ensemble du marché des produits de consommation, Infinity continue à procurer un savoir-faire du plus haut niveau dans chaque enceinte portant son logo.

Nous nous sommes intéressés récemment, dans cet esprit, à la célèbre gamme Référence, en cherchant à imaginer les possibilités d'évolution des performances pourtant déjà exceptionnelles de cette série d'enceintes.

Résultat : la Série Référence II, une nouvelle génération et une des meilleures gammes d'enceintes jamais produites.

La seconde génération de ces enceintes Référence représente un progrès significatif dans des domaines-clés comme l'efficacité, la puissance acceptée, la qualité ainsi bien que le volume des basses. Une des contributions les plus importantes est l'incorporation de nouveaux haut-parleurs qui possèdent la technologie spécifique de membranes légères APG, ce qui leur permet de répondre à des formes d'ondes musicales sophistiquées avec une précision étonnante.

Grâce à cette plus grande efficacité, cette plus grande puissance et ces graves renforcés, la nouvelle gamme Série Référence est prête à participer à n'importe quel défi sonore, de la musique de chambre aux grands airs d'opéra, du plus métallique des rocks au plus dur des raps de banlieue, du gentil Aladdin au terrible Jurassic Park.

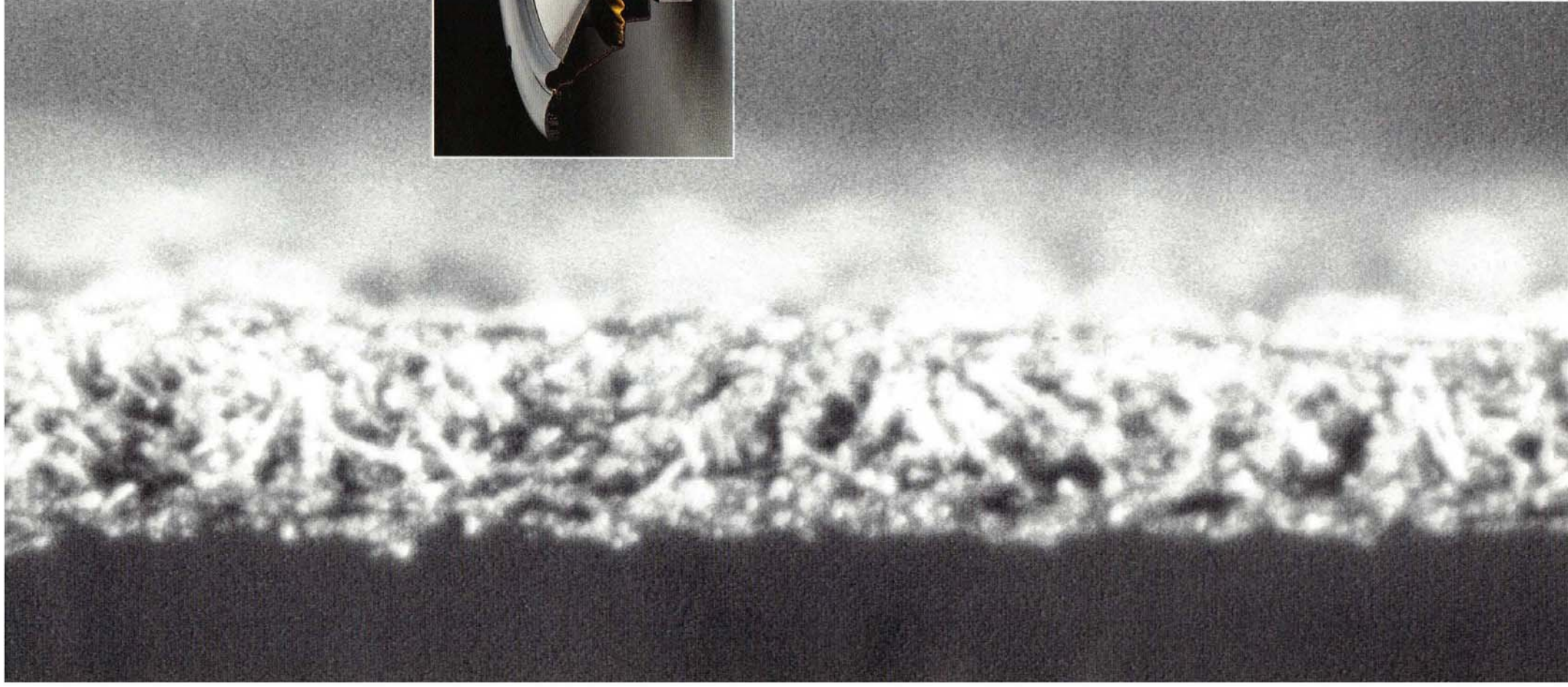
Quels que soient vos goûts et votre budget, votre revendeur Infinity pourra vous proposer une enceinte Référence adaptée à vos besoins, et présentant tout l'impact, le réalisme, et l'excellence musicale que vous avez l'habitude d'attendre d'Infinity.

La nouvelle Série Référence d'Infinity inclut des raffinements de conception qui rendent possible une meilleure réponse linéaire en fréquence, une plus grande efficacité et un meilleur impact des basses dans une gamme d'enceintes haute-fidélité également adaptées à la diffusion musicale et au son Surround.



La seconde génération de la gamme Référence possède:

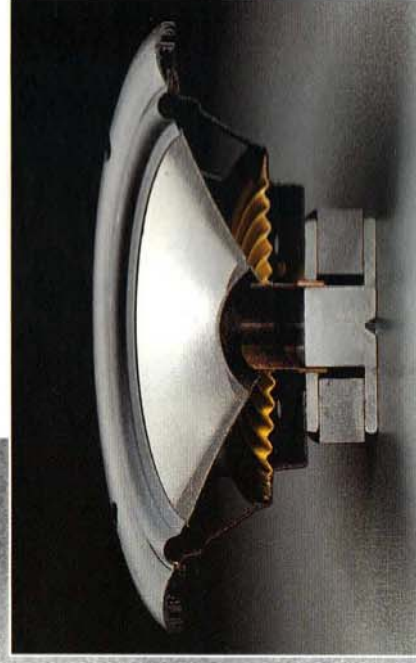
- la technologie spatiale des haut-parleurs APG en fibres de carbone et Kevlar
- des membranes super-légères pour une meilleure sensibilité
- des filtres à faible perte donnant aussi une meilleure sensibilité
- un volume interne augmenté pour une meilleure réponse dans les basses
- un positionnement spécial des connecteurs en face arrière pour des basses étendues et non distordues
- une optimisation des filtrages pour une réponse en phase aussi bien dans l'axe
- un cerclage interne pour limiter les résonances parasites
- un capitonnage stratégiquement réparti pour éviter les ondes stationnaires
- une ébénisterie angulée pour réduire les diffractions
- une grille redessinée pour une dispersion horizontale et verticale optimum
- des pointes de découplage pour l'isolation des modèles posés au sol
- la technique de finition délicate des fabricants de mobiliers scandinaves
- un design étroit, aux lignes pures



La technologie de membranes APG

Sans aucun doute, la plus révolutionnaire des innovations présentes dans la Série Référence est le choix de membranes APG (Acrylic Polymer Graphite) qui combinent l'excellent amortissement interne du polycarbonate avec la rigidité du graphite.

Des tests étendus, subjectifs et objectifs, ont confirmé que l'APG représente une avancée significative dans la technologie des membranes, avec des performances étonnantes en termes de faible distorsion, de



réponse linéaire en fréquence, de spécialisation du son et de musicalité. Le procédé exclusif APG aligne très précisément des fibres de carbone et de Kevlar le long de matrices en polymères ce qui permet un contrôle parfait du dessin et du poids de la membrane, rendant aussi possible la création de membranes fines à épaisseur variable. Les fibres de carbone et de Kevlar sont incluses dans les matrices APG dans des proportions très finement dosées. Suivant la température de la presse, le mélange forme une membrane composite très rigide, extrêmement légère et résistante, présentant des qualités élastiques d'amortissement exceptionnelles qui diminuent de manière significative les distorsions causées par les vibrations, les résonances et l'inertie. Le bénéfice sonore que l'on retire d'une réponse rapide aux transitoires et de la grande sensibilité des nouveaux haut-parleurs

Les fibres de carbone et de Kevlar sont incluses dans une matrice en polymère, formant une membrane composite très rigide, extrêmement légère et très résistante.

à membranes légères peut être constaté facilement par l'étonnante ouverture, la clarté et la fidélité harmonique des enceintes Série Référence. Leur son précis, détaillé, est le résultat d'une technologie et de matériaux sans égal dans la conception contemporaine des systèmes de diffusion sonore.

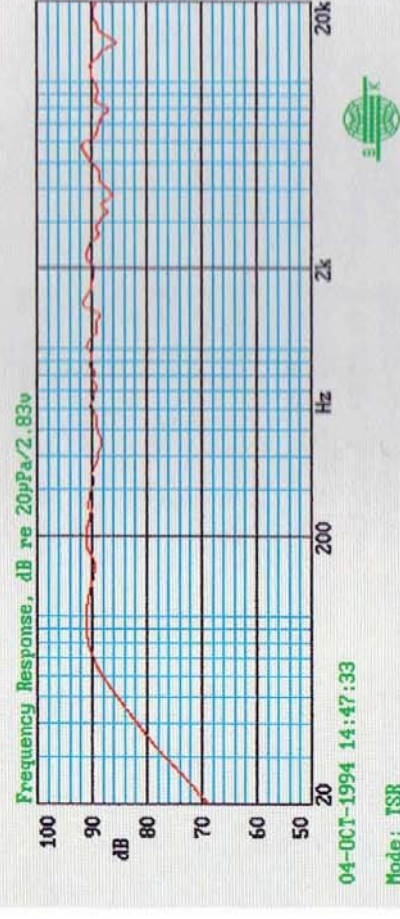
Haute sensibilité

Comme les membranes APG sont 30% plus légère que les membranes en papier d'épaisseur équivalente, les ingénieurs Infinity

résolution des détails à faible niveau et des sons d'ambiance qui donnent une restitution plus réaliste et profonde. Il est important de noter qu'un gain de 3 dB de sensibilité réduit de 50% la puissance requise par l'amplificateur pour obtenir le même niveau de pression sonore.

Filtres sophistiqués

Les nouveaux filtres à faible déperdition de la Série Référence d'Infinity emploient des composants de haut niveau dans une



Les enceintes Infinity Série Référence sont conçues pour offrir le plus haut degré de musicalité. Car tous les modèles Infinity sont fabriqués selon les normes les plus rigoureuses de l'industrie de l'audio.

ont pu doter la nouvelle Série Référence d'une plus grande efficacité sans employer de structures magnétiques plus lourdes et plus coûteuses.

La haute sensibilité des enceintes Référence, l'efficacité exceptionnelle de la partie magnétique, les membranes super-légères et les filtres à faible déperdition signifient un travail moindre pour votre amplificateur. Comme la distorsion des amplificateurs augmente avec la puissance de sortie, la réduction des besoins en puissance entraîne une réduction significative de la distorsion. De même, comme les membranes légères répondent plus rapidement et linéairement aux transitoires, le matériau high-tech rigide utilisé dans les membranes des haut-parleurs de la Série Référence offre réellement une plus grande transparence. une meilleure

configuration de filtrage conçue pour préserver l'intégrité et l'efficacité du signal. La conception du filtrage assistée par des programmes informatiques du plus haut niveau et vérifiée par des tests d'écoute exhaustifs assure une parfaite égalité de réponse allée à la meilleure qualité sonore et un minimum de distorsion. La grande efficacité de ces filtres a permis aux enceintes Référence d'être sélectionnées dans des applications très exigeantes, incluant les systèmes Home Theater.

Finition et design

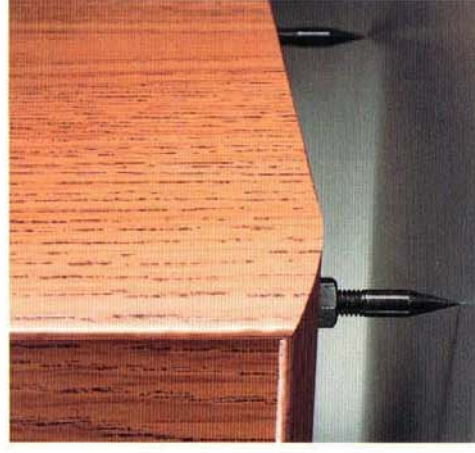
Dans les nouvelles enceintes Série Référence, un pas décisif a été fait pour sortir de l'aspect "boîte" ou associé généralement aux enceintes. Les haut-parleurs médium sont installés dans un compartiment isolé, rempli



Les composants rigoureusement sélectionnés sont conçus pour préserver l'intégrité et l'efficacité du signal.

d'une matière amortissante pour donner une restitution la plus plate et la plus douce possible des fréquences médiums. Le cerclage interne et le capitonnage réduisent les effets délétères dus aux résonances et aux ondes stationnaires. Le phénomène de diffraction de l'enceinte avant, qui introduit des désordres acoustiques typiques, est réduit par la présence d'une grille optimisée et par l'inclinaison des faces latérales et supérieure. Des événements bass reflex en face arrière réduisent le bruit, tout en fournissant des basses plus percutantes et amples. Les enceintes Série Référence, en finition noire ou chêne, sont réalisées avec les techniques les plus élaborées des fabricants de mobiliers scandinaves et leur forme contemporaine "Colonne" conviendra à tous les styles d'ameublement.

Chêne clair.



Des pointes de découplage prévues pour une isolation optimum des vibrations ambiantes offrent ainsi des graves plus précis et des médiums plus détaillés.



Reference 1i

L'enceinte deux voies Référence 1i confirme notre engagement à transmettre la moindre nuance de la musique et à définir un nouveau standard audio à tous les niveaux de prix. Elle inclut un HP de basses de 130 mm à membrane légère enduite graphite, comprenant aussi une bobine résistant à la chaleur pouvant supporter des puissances importantes, et un aimant de grande taille, solidement fixé à l'ensemble pour un fonctionnement sans vibrations. Le tweeter polymère à dôme est animé par un nouveau bobinage de 10 mm. Une mise en phase, au dessus du dôme, produit une réponse linéaire qui s'étend bien au-delà de 20 kHz avec de superbes caractéristiques de dispersion.

La Référence 1i convertit pratiquement instantanément les formes d'ondes musicales les plus complexes en son clair, propre et transparent.

Reference 1ii

Les fantaisies technologiques sont rares dans cette gamme de prix, mais elles sont présentes en abondance dans l'enceinte deux voix de petit format Référence 1i, qui dispose d'un tweeter dôme polymère de 14 mm, dont le bobinage ferrofluide est directement au contact du diaphragme pour un transfert d'énergie électro-mécanique plus efficace. Le HP de graves de 170 mm utilise une membrane APG carbone et Kevlar, enduite graphite. Avec ses parties mobiles très légères, la Référence 1ii offre une traduction musicale excellente dans les aigus, une très bonne réponse aux transitoires, et une grande efficacité. Les qualités musicales exceptionnelles de la Référence 1i sont le résultat de la volonté d'Infinity d'utiliser des technologies résolument nouvelles au service de la musique.

Reference 2ii

La Référence 2ii partage le même tweeter dôme polymère que les modèles au-dessus dans la Série Référence. Le dessin très particulier du dôme minimise les coupures dans toute la bande de fréquences, donnant une courbe très plate, et lui permet aussi de donner une réponse au delà de 23 kHz avec une distorsion exceptionnellement faible. Ce haut-parleur donne des aigus aériens et très ouverts, qui se combinent parfaitement avec le HP de graves de 210 mm à membrane APG, renforcée pour un gain supplémentaire dans les basses.

Le format "étagère" de la Référence 2ii ne compromet pas sa capacité à délivrer un rendu dynamique et très solide de la musique de votre choix.

Reference 3ii

Les enceintes Série Référence pour positionnement au sol sont dotées de pointes de découplage pour une isolation optimum des vibrations ambiantes. Il en résulte des basses moins floues et un rendu des médiums plus détaillé. Équipée des mêmes HP de basses de 210 mm et tweeter de 25 mm que la Référence 2ii, la Référence 3ii exploite son plus grand volume d'ébénisterie pour augmenter le niveau des basses et donner un son plus naturel, mieux assis sur ses fondations. La grille au dessin étudié et l'inclinaison des parois supérieures et latérales éliminent la diffraction qui pourrait estomper ou altérer l'image sonore. La Référence 3ii restitue tout particulièrement bien les variations dynamiques de bas niveau aussi bien que les passages les plus explosifs avec une égale facilité.

Remarque : pointes de découplage incluses.

MODELES

Reference 1i

RÉPONSE EN FRÉQUENCE +/- 3 dB	65 Hz - 20 kHz
FRÉQUENCE DE COUPEURE	3.5 kHz
SENSIBILITÉ 2.83V @ 1m	89 dB
IMPÉDANCE NOMINALE	6 ohms
PUISSANCE	10 - 50 watts
HAUT-PARLEURS	
Tweeter	10 mm
Médium	
Boomer	130 mm

Finition ébénisterie en vinyle

Chêne clair/Noir vernuré

DIMENSIONS (HxLxP)

344x198x200 mm

Reference 1ii

RÉPONSE EN FRÉQUENCE +/- 3 dB	50 Hz - 25 kHz
FRÉQUENCE DE COUPEURE	3.5 kHz
SENSIBILITÉ 2.83V @ 1m	90 dB
IMPÉDANCE NOMINALE	6 ohms
PUISSANCE	10 - 75 watts
HAUT-PARLEURS	
Tweeter	14 mm
Médium	
Boomer	170 mm

Chêne clair/Noir vernuré

390x226x246 mm

Reference 2ii

RÉPONSE EN FRÉQUENCE +/- 3 dB	45 Hz - 25 kHz
FRÉQUENCE DE COUPEURE	3 kHz
SENSIBILITÉ 2.83V @ 1m	91 dB
IMPÉDANCE NOMINALE	6 ohms
PUISSANCE	15 - 100 watts
HAUT-PARLEURS	
Tweeter	25 mm
Médium	
Boomer	210 mm

Chêne clair/Noir vernuré

470x274x276 mm

Reference 3ii

RÉPONSE EN FRÉQUENCE +/- 3 dB	41 Hz - 25 kHz
FRÉQUENCE DE COUPEURE	3 kHz
SENSIBILITÉ 2.83V @ 1m	91 dB
IMPÉDANCE NOMINALE	6 ohms
PUISSANCE	15 - 100 watts
HAUT-PARLEURS	
Tweeter	25 mm
Médium	
Boomer	210 mm

Chêne clair/Noir vernuré

840x274x246 mm



Reference 41i

Le modèle de petites dimensions (format étagère) à trois voies de la Série Référence présente des bornes de connexion cinq points plaquées or et utilise la technologie des membranes APG dans ses trois haut-parleurs. Le HP de basses de 210 mm et le médium de 130 mm utilisent des membranes APG enduites graphite pour une masse mobile moins importante, et le tweeter dôme de 25 mm est également enduit APG. Le dessin particulier du dôme donne une rigidité particulière à son sommet pour un mouvement du noyau pratiquement parfait, sans aucun blocage hors phase en position maximum.

Avec trois voies, incluant le tweeter ferrofluide, la Référence 41i est capable de supporter des puissances importantes pour donner une pression sonore élevée sans faire aucun compromis sur la qualité du son.

Reference 51i

La Référence 51i, colonne à trois voies, utilise les mêmes composants et la même technologie que la Référence 41i, mais dans une ébénisterie plus grande, dont le plus grand volume donne des basses plus profondes et plus puissantes. Le niveau de réponse important et la clarté dans les graves de la Référence 51i ajoute une dimension physique de réalisme à votre plaisir d'écoute, indépendamment du style musical. Le tweeter procure une linéarité exceptionnelle au delà de la bande de fréquences utilisables, en combinaison avec une dispersion verticale et horizontale idéale. Le HP médium de 130 mm, installé dans son compartiment indépendant, délivre un son sans résonances parasites dans une bande de fréquences particulièrement sensible.

Remarque : pointes de découplage incluses.

Reference 61i

Le top de la ligne Référence au format colonne comporte des pointes de découplage pour une meilleure isolation et des bornes plaquées-or pour une transmission de signal longue durée. La Référence 61i ajoute un deuxième HP de basses de 210 mm APG aux différents éléments présents dans la Référence 51i, étendant encore plus loin la réponse dans les graves et la puissance acceptée, avec deux bobinages de basses pour partager la charge de travail.

Le tweeter - APG de 25 mm réduit les inégalités dans sa réponse pour un son plus clair et très peu distordu. L'isolation mécanique du HP de médiums reproduit aussi son domaine de fréquences avec précision et détail.

La Référence 61i donne vie à la musique avec une nouvelle richesse et une nouvelle plénitude.

Remarque : pointes de découplage incluses.

Reference 100i

Grâce à sa conception très stylée, la Référence 100i peut être utilisée en association avec n'importe quel autre modèle de la série, aussi bien qu'avec n'importe quelle autre enceinte haut de gamme.

La Référence 100i est une enceinte "home theater" ou cinéma à la maison, qui comprend une association particulière de haut-parleurs incluant un tweeter central de 14 mm associé à deux HP de basses de 130 mm de part et d'autre. La Référence 100i, blindée magnétiquement peut être placée au dessus ou au dessous de l'écran pour une mise en oeuvre de son "Surround" optimum.

La Référence 100i est particulièrement destinée à la clarté des dialogues, avec une grande sensibilité et une puissance acceptée très importante, en accord avec les exigences les plus récentes des bandes-son de films modernes.

Reference 41i

40 Hz - 25 kHz

400 Hz / 3 kHz

92 dB

6 ohms

20 - 125 watts

25 mm
130 mm
210 mm

Chêne clair/Noir vernuré

600x274x276 mm

Reference 51i

38 Hz - 25 kHz

400 Hz / 3 kHz

92 dB

6 ohms

20 - 150 watts

25 mm
130 mm
210 mm

Chêne clair/Noir vernuré

890x274x275 mm

Reference 61i

35 Hz - 25 kHz

350 Hz / 3 kHz

92 dB

6 ohms

35 - 200 watts

25 mm
130 mm
2 x 210 mm

Chêne clair/Noir vernuré

1070x274x310 mm

Reference 100i Voie centrale

70 Hz - 25 kHz

3.5 kHz

89 dB

6 ohms

10 - 50 watts

14 mm
-
2 x 130 mm

Chêne clair/Noir vernuré

198x480x204 mm

Harman France S.A.
33 Avenue Du Marechal De Lattre De Tassigny
94127 Fontenay Sous Bois Cedex

Tonstudio "R" AG
Thurnstrasse 20
3005 Bern



We get you back to what it's all about. Music.

© 1996, Infinity Systems, Inc., 20630 Nordhoff Street, Chatsworth, CA 91311 USA
(818) 407-0228

Infinity constantly strives to update and improve existing products, as well as create new ones. Therefore, the specifications and construction details in this and other publications are subject to change without notice. Patents issued and pending in the U.S.A. and other countries.

HI A Harman International Company